

ما الذي تتوقعه في قاعة الجلسة





1. الشعار الكندي/العلم الكندي

يوجد في معظم قاعات الجلسات علم كندي بجانب طاولة عضو الهيئة بالإضافة إلى شعار كندا Coat of Arms معلقا على الحائط خلف عضو الهيئة. ويعتبر Coat of Arms شعارا رسميا للحكومة الكندية .



2. عضو الهيئة

عضو الهيئة هو المسؤول عن جلستك. ويقوم قبل الجلسة بقراءة نموذج/استمارة (أساس اللجوء الخاصة) Basis of Claim بك وغيرها من المستندات. ويطرح عليك أسئلة بشأن طلبك للجوء ويستمع للأدلة ويقرر رفض أو قبول طلبك للجوء، ويقوم بإعطاء أسباب لقراره. وتقوم الحكومة بتعيين أعضاء (هيئة الهجرة واللاجئين) Immigration and Refugee Board members لاتخاذ قرارات مستقلة. وكما هو الحال بالنسبة للقضاة في قضايا المحاكم، يتعين على أعضاء الهيئة اتخاذ القرارات طبقا للقانون.



3. باب عضو الهيئة

يدخل عضو الهيئة للقاعة ويخرج منها من خلال باب بالقرب من طاولته. وستكون هناك لافتة على الباب تقول (للعاملين المصرح لهم فقط) 'Authorized personnel only'، وهو ما يعني أن أشخاصا معينين يمكنهم فقط استعمال هذا الباب.



4. ميكروفون

يوجد أمام كل من يشارك في جلستك ميكروفون لتسجيل ما يقول. ويبدأ عضو الهيئة بتشغيل جهاز التسجيل عند بداية جلستك، ويقوم بتسجيل كل ما يقال. وهذا هام لأنه يوجد تسجيل يمكن الاستماع له لاحقا. وستكون بحاجة للتسجيل إذا تم رفض طلبك وقررت الاستئناف ضد القرار.



5. محامي الوزير

يمثل محامي الوزير الحكومة. ويشارك في الجلسة إذا عارضت الجنسية والهجرة الكندية (CIC) أو هيئة خدمات الحدود الكندية (CBSA) Canada Border Services Agency طلبك للجوء. وسيقومون بإخطارك قبل الجلسة إذا كانوا معارضين لطلبك للجوء. فإذا حدث ذلك تكون بحاجة للحصول على [مساعدة قانونية](#).

ويمكن لمحامي الوزير أن يطرح عليك أسئلة ويخبر عضو الهيئة عن سبب اعتقاده بأنك لا يجب أن تحصل على اللجوء في كندا.



6. محاميك

يساعدك محاميك في التحضير لجلستك. ويقوم في جلستك بطرح أسئلة عليك بعد انتهاء عضو الهيئة من طرح أسئلته عليك. وبعد عرض كافة الأدلة يقوم بإقناع عضو الهيئة بسبب وجوب قبولك كلاجئ. وقد يقوم بذلك أثناء الجلسة شفاهة أو تحريريا عقب الجلسة.



7. كتاب مقدس

يطلب منك عضو الهيئة في بداية جلستك الوقوف ورفع يدك اليمنى والوعد بأن تقول الحق. أو يمكنك أن تعد بوضع يدك على كتاب مقدس إذا أحضرت الكتاب معك. ويرجع الاختيار في ذلك لك.



8. طالبي اللجوء

عليك أن تدلي بشهادتك دعماً لطلبك للجوء. فعليك الإجابة على الأسئلة عن هويتك وسبب خوفك من العودة إلى بلدك.



9. مترجم

يتم عقد الجلسات بالإنجليزية أو الفرنسية. فإذا لم تكن تتحدث أو تفهم الإنجليزية أو الفرنسية بطلاقة، توفر هيئة الهجرة واللاجئين Immigration and Refugee Board مترجم لك.

ويقوم المترجم بترجمة كل ما تقول للإنجليزية أو الفرنسية وكل ما يقال بالإنجليزية أو الفرنسية إلى لغتك أو لهجتك. ولا يسمح له بتبادل معلومات عن جلستك مع أي شخص إلا هيئة الهجرة واللاجئين Immigration and Refugee Board.

وإذا كانت أسرته كلها تطلب اللجوء يجلس المترجم بين المتقدمين الأساسيين البالغين أو على يسار الشخص الذي يأتي دوره في الإدلاء بشهادته.



10. طالب اللجوء البالغ

إذا كانت أسرته تقدمت بطلب اللجوء معاً، يمكن لكل متقدم من البالغين التحدث عن نفسه. ولكن قد تختار الأسرة أن يقوم شخص واحد باعتباره المتقدم الرئيسي والإدلاء بالشهادة نيابة عن الجميع. ثم سيتم توجيه السؤال للأفراد الآخرين من الأسرة عما إذا كانت المعلومات صحيحة. وقد يحتاجون أو يطلب منهم إضافة معلومات خاصة إذا كانت لديهم أسباب خاصة بهم لطلب اللجوء.

وأحياناً لا يريد طالب اللجوء حضور أفراد آخرين بأسرته إلى جلسته. فعلى سبيل المثال، قد لا يريد طالب اللجوء أن يستمع أفراد آخرين بالأسرة لتفاصيل التعذيب أو سوء المعاملة الجنسية. ويجب على طالب اللجوء الذي يريد الإدلاء بالشهادة دون حضور أفراد الأسرة الحصول على مشورة قانونية عما إذا كان يجب أن يطلب من الهيئة الاستماع لطلبات اللجوء الخاصة بالأسرة بشكل منفصل.



11. المراقبون

يمكنك أن تطلب من عضو الهيئة السماح لك بوجود شخص يحضر معك الجلسة لدعمك. ويمكن أن يكون المراقب أخصائي اجتماعي أو أخصائي مجتمعي أو أي شخص آخر تثق فيه.

ويجلس المراقب في المقاعد الخلفية في القاعة ولا يشارك في الجلسة.

ويمكن فقط لشخص من (المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة) United Nations High Commissioner for Refugees حضور جلستك كمراقب دون إذن منك.



تقدم هذه الصحيفة المعلوماتية معلومات عامة فقط. فيجب أن تحصل على المشورة القانونية بشأن وضعك الخاص. هذه ترجمة عربية للنص الإنجليزي على هذا الموقع الإلكتروني. وفي حال عدم التأكد من شيء ما، برجاء الرجوع إلى النص الإنجليزي.

للمزيد من المعلومات عن قضايا طلب اللجوء قم بزيارة موقع refugee.cleo.on.ca. للمزيد من المعلومات القانونية قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بـ CLEO ثم [حقوقك القانونية/Your Legal Rights](#)

